

## DT90E Digital Room Thermostat with ECO energy saving feature



Installation / Instalación / Installasion / Installatie /  
Installazione / Telepítés / Montáž / Instalacja / Inštalácia

**1**

**2**

**3**

**a.**

**b.**

**c.**

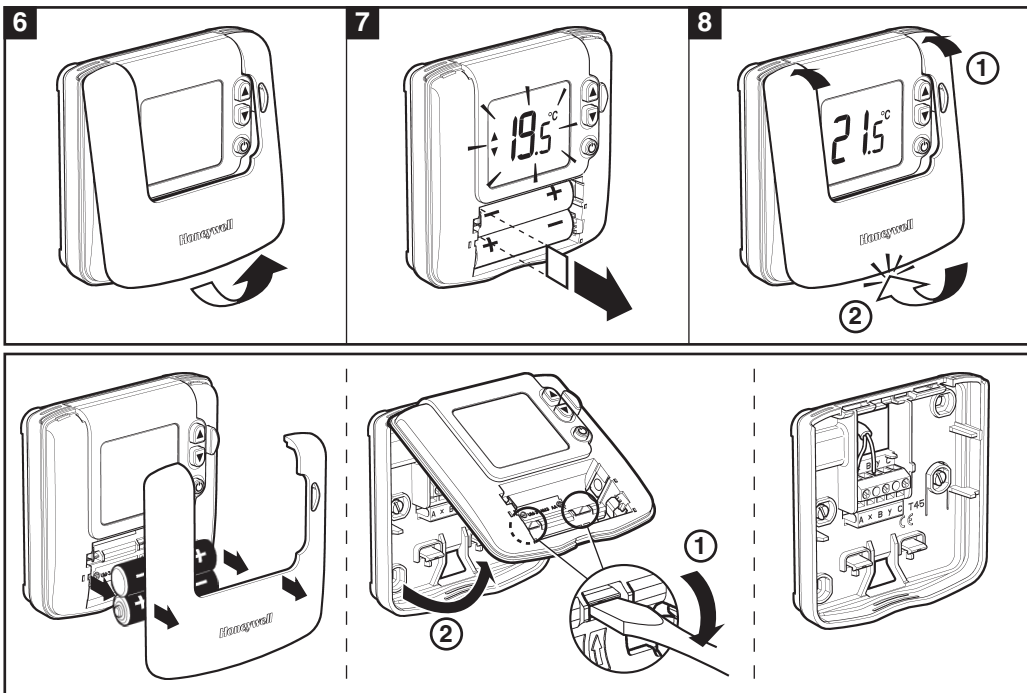
**d.**

**e.**

**f.**

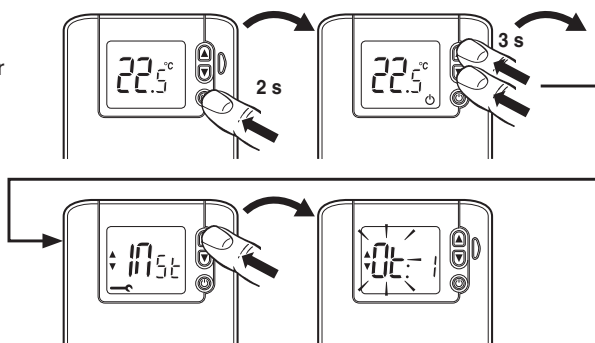
**4**

**5**

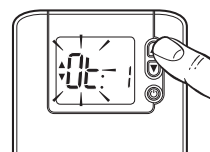


## Installer Mode / Modo de Instalador / Mode Installateur / Installateursmenu / Installateur-Modus / Modalità Installatore / Telepítői üzemmód / Režim nastavení / Tryb instalatora / Režim nastavenia

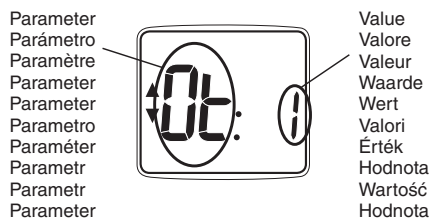
- GB** To enter Installer Mode
- E** Acceso al Modo de Instalador
- F** Comment accéder au mode Installateur
- NL** Installateursmenu oproepen
- D** Aktivieren des Installateur-Modus
- I** Accesso alla Modalità dell'Installatore
- HU** Telepítői üzemmód
- CZ** Režim nastavení
- PL** Wejście do trybu instalatora
- SK** Režim nastavenia



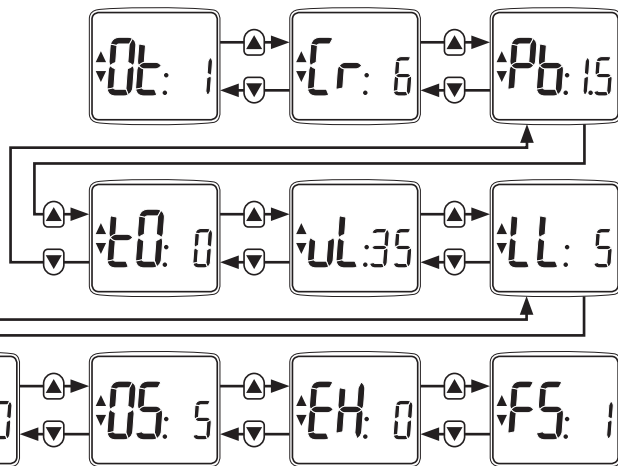
- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>GB</b> To select a parameter          | <b>I</b> Per selezionare un parametro |
| <b>E</b> Selección de parámetro          | <b>HU</b> Paraméter kiválasztása      |
| <b>F</b> Sélectionner un paramètre       | <b>CZ</b> Výběr parametru             |
| <b>NL</b> Om een parameter te selecteren | <b>PL</b> Wybór parametru instalatora |
| <b>D</b> Parameter festlegen             | <b>SK</b> Výber parametrov            |



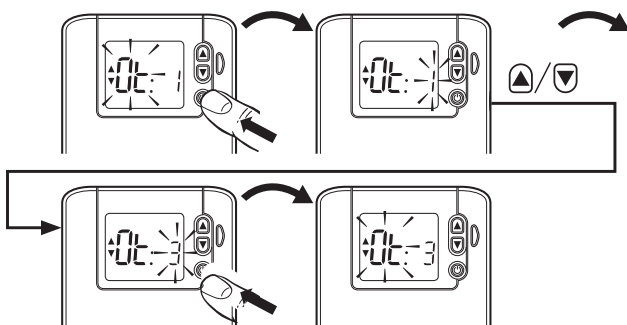
- GB** Display
- E** Pantalla
- F** Affichage
- NL** LCD scherm
- D** LCD-Anzeige
- I** Display
- HU** Kijelző
- CZ** Displej
- PL** Wyświetlacz
- SK** Displej



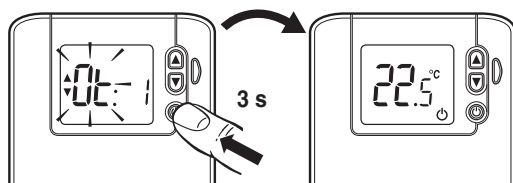
- GB** Parameter flowchart
- E** Diagrama de flujo de parámetros
- F** Lecture des paramètres
- NL** Volgorde van de parameters
- D** Parameterflussdiagramm
- I** Diagramma di flusso di parametro
- HU** Paraméter folyamatábra
- CZ** Diagram parametrů
- PL** Lokalizacja parametrów termostatu
- SK** Diagram parametrov



- GB** To change a parameter
- E** Para cambiar un parámetro
- F** Comment changer un paramètre
- NL** Om een parameter te wijzigen
- D** Parameter ändern
- I** Per modificare un parametro
- HU** Paraméter megváltoztatása
- CZ** Změna hodnoty parametru
- PL** Zmiana wartości parametru
- SK** Zmena hodnoty parametra



- GB** To exit Installer Mode
- E** Para salir del Modo de Instalador
- F** Comment sortir du mode installateur
- NL** Installateursmenu verlaten
- D** Installateur-Modus zu verlassen
- I** Per uscire dalla Modalità dell'Installatore
- HU** Kilépcsés Telepítői üzemmódból
- CZ** Ukončení režimu nastavení
- PL** Zakończenie pracy w trybie instalatora
- SK** Ukončenie režimu nastavenia



## Parameters / Parámetros / Paramètres / Parameters / Parameter / Parametri / Paraméterek / Parametry / Parametry / Parametre

Description Description Description Omschrijving Beschreibung Descrizione Leírás Popis Opis parametru Popis	Parameter Parámetro Paramètre Parameter Parameter Parametro Paraméter Parametr Parameter	Range of values Rango de ajuste Plage de réglage Instelmogelijkheden zusätzliche Einstellungen Campo di modifica Érték tartomány Rozsah hodnot Zakres wartości Rozsah hodnôt	Default Predefiniti Valeur d'usine Fabrieksinstelling Werkseinstellungen Predefiniti Alapbeállítás Přednastavené hodnoty Ustawienie fabryczne Prednastavené hodnoty
Minimum ON/OFF time / Tiempo mínimo de marcha / Durée minimale de marche/arrêt / Minimale aan/uit tijd / Minimale Einschaltzeit Ein/Aus / Tempo minimo accesso/spento / Minimum BE/KI idő / Minimální doba sepnutí / Minimalny czas załączenia kotła / Minimálna doba zopnutia	Ot	1,2,3,4,5 m	1 m
Cycle rate / Frecuencia de los ciclos / Nombre de cycles/heure / Aantal schakelingen per uur / Zykluszeit / Frequenza dei cicli / Ciklusidő / Počet cyklů / Częstotliwość cykli / Počet cyklov	Cr	{3,6,9,12}	6
Proportional band width / Amplitud de banda proporcional / Bande proportionnelle / Proportioneele bandbreedte / Proportionalband / Larghezza della banda proporzionale / Arányos sáv szélesség / Šířka pásma proporcionalita / Szerokość pasma proporcjonalnego / Šírka pásma proporcionalita	Pb	1.5 ... 3.0 K	1.5K
Temperature measurement offset / Desviación permanente de la temperatura / Etalonnage de la sonde / Temperatuurcompensatie / Temperatur-Offset / Compensazione della temperatura / Hőmérséklet mérés eltolás / Korekce naměřené teploty / Kompensacja temperatury / Korekcia nameranej hodnoty	tO	-3 ... 3 K	0 K
Upper setpoint limit / Limite superior de temperatura / Température limite de consigne maximale / Max. temp. instelling / Obere Temperatursollwertgrenze / Limite superiore della temperatura / Felső alajjel korlát / Nejvyšší nastavitelná teplota / Górný limit temperatury / Najvyššia nastavitelná teplota	uL	21 ... 35 °C	35°C
Lower setpoint limit / Limite inferior de temperatura / Température limite de consigne minimale / Min. temp. instelling / Untere Temperatursollwertgrenze / Limite inferiore della temperatura / Alsó alajjel korlát / Nejnižší nastavitelná teplota / Dolny limit temperatury / Najnižšia nameraná teplota	LL	5 ... 21 °C	5°C
ECO temperature / Temperatura ECO / Température ECO / ECO temperatuurstelling / ECO Temperatur / Temperatura ECO / ECO hőmérséklet / ECO teploty / Temperatury ECO / ECO teploty	ES	5 ... 35 °C	18 °C
Heat/cool changeover / Cambio calefacción/aire acondicionado / Chauffage/Réfrigérissement / Overschakeling warmen/koelen / Wechsel heizen/kühlen / Cambiamento caldo/freddo / Hűtés/fűtés váltás / Změna topení/chlazení / Zmiana ogrzewanie/chłodzenie / Zmena kúrenia a chladenia	HC	0, 1 0 = Disable / Desactivado / Désactivée / Uitgeschakeld / Aus / Disattivato / Letitva / Deaktivováno / Wylączony / Vypnuté 1 = Enable / Activado / Activée / Ingeschakeld / Ein / Attivati / Engedélyezve / Aktivováno / Włączony / Zapnuté	0
Off setpoint adjust / Temperatura de consigna modo Paro / Point de consigne anti-gel / Ingestelde temperatuur bij UIT / Frostschutztemperatur aus / Punto di regolazione spento / Fagyvédelmi alajjel beállítás / Nastavení protimrazové ochrany / Temperatura utrzymywana gdy termostat jest wyłączony / Nastavenie protimrazovej ochrany	OS	-- (= Off), 5...16°C	5°C
Electric heat / Calefacción eléctrica / Chauffage électrique / Elektrische verwarming / Elektrische Heizung / Riscaldamento elettrico / Elektromos fűtés / Elektrické vytápění / Ogrzewanie elektryczne / Elektrické vykurovanie	EH	0 (<3A) / 1 (3A – 8A)	0 (<3A)
Reset parameters / Reseteo de los parámetros / Réinitialisation des paramètres / Parameters terug zetten naar fabrieksinstellingen / Parameter rücksetzen / Reset parametri / Paraméter nullázás / Reset všech parametrů / Powrót do ustawień fabrycznych / Reset všetkých parametrov	FS	0 / 1	1 (factory)

